

# ATTIX 961-01 ATTIX 963-21 ED XC ATTIX 965-21 SD XC Operating instructions



# Sommaire


|          |  |       |   |
|----------|--|-------|---|
| <b>1</b> | <b>Consignes de sécurité importantes</b>             | ..... | 2   |
| <b>2</b> | <b>Description</b>                                   | 2.1   | Eléments de commande.....6  |
|          |  | 2.2   | Tableau de commande.....7   |
| <b>3</b> | <b>Avant la mise en service</b>                      | 3.1   | Assemblage de l'appareil.....8  |
|          |  | 3.1.1 | Déballage des accessoires (ATTIX 961-01, ATTIX 963-21 ED XC).....8  |
|          |  | 3.1.2 | Fixation du support du tuyau d'aspiration sur le tuyau <sup>1)</sup> (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC).....8 |
|          |  | 3.1.3 | Mise en place du sac filtre (ATTIX 961-01).....9  |
|          |  | 3.1.4 | Mise en place du sac d'évacuation (ATTIX 965-21 SD XC).....10   |
|          |  | 3.1.5 | Mise en place du sac d'évacuation (ATTIX 963-21 ED XC).....11   |
| <b>4</b> | <b>Commande / Fonctionnement</b>                     | 4.1   | Connexions.....12   |
|          |  | 4.1.1 | Raccordement du tuyau flexible d'aspiration.....12  |
|          |  | 4.1.2 | Branchement électrique.....12   |
|          |  | 4.2   | Mise en marche de l'aspirateur.....12   |
|          |  | 4.2.1 | Commutateur « I-0-II » <sup>1)</sup> .....12  |
|          |  | 4.2.2 | Commutateur « auto-0-I » <sup>1)</sup> .....12  |
|          |  | 4.2.3 | Réglage de la puissance d'aspiration <sup>1)</sup> .....13  |
|          |  | 4.2.4 | Service Auto-On/Off – Position du commutateur «auto» <sup>1)</sup> .....13  |
|          |  | 4.3   | Dépoussiérage de l'élément filtrant.....14  |
|          |  | 4.3.1 | Dépoussiérage de l'élément filtrant " Push & Clean " (ATTIX 961-01).....14  |
|          |  | 4.3.2 | Dépoussiérage de l'élément filtrant " XtremeClean " (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC).....14                 |
| <b>5</b> | <b>Domaines d'utilisation et méthodes de travail</b> | 5.1   | Techniques de travail.....15  |
|          |  | 5.1.1 | Aspiration de substances sèches.....15  |
|          |  | 5.1.2 | Aspiration de liquides.....15   |
| <b>6</b> | <b>Après le travail</b>                              | 6.1   | Arrêt et rangement de l'aspirateur.....16   |
| <b>7</b> | <b>Maintenance</b>                                   | 7.1   | Plan de maintenance.....17  |
|          |  | 7.2   | Travaux de maintenance.....18   |
|          |  | 7.2.1 | Vidage de la cuve à saletés (ATTIX 961-01).....18   |
|          |  | 7.2.2 | Vidage de la cuve à saletés (ATTIX 965-21 SD XC).....19   |
|          |  | 7.2.3 | Remplacement du sac filtre (ATTIX 961-01).....20  |
|          |  | 7.2.4 | Remplacement du sac d'évacuation (ATTIX 965-21 SD XC).....21  |
|          |  | 7.2.5 | Remplacement du sac d'évacuation (ATTIX 963-21 ED XC).....22  |
|          |  | 7.2.6 | Remplacement de l'élément filtrant.....23   |
| <b>8</b> | <b>Suppression de dérangements</b>                   | ..... | 24  |
| <b>9</b> | <b>Divers</b>  | 9.1   | Affectation de la machine au recyclage.....25   |
|          |  | 9.2   | Garantie.....25   |
|          |  | 9.3   | Contrôles et homologations.....25   |
|          |  | 9.4   | Caractéristiques techniques.....26  |
|          |  | 9.5   | Accessoires optionnel.....26  |
|          |  |       | Déclaration de conformité.....27  |

# 1 Consignes de sécurité importantes


## Symboles de mise en garde



Avant de mettre l'appareil en service, lisez absolument ce document et conservez-le à portée de la main.

|   |   |
|---|---|
|  | <b>DANGER</b>   |
|   | Danger susceptible d'entraîner directement des blessures graves et irréversibles ou la mort |

|   |   |
|---|---|
|  | <b>AVERTISSEMENT</b>  |
|   | Danger susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort. |

|   |   |
|---|---|
|  | <b>ATTENTION</b>  |
|   | Danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou des dommages matériels. |

L'appareil ne doit

- être utilisé que par des personnes qui ont été initiées à son maniement et expressément chargées de son utilisation
- être exploité que sous surveillance
- Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances.
- Les enfants devront être surveillés pour faire en sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1. S'abstenir de toute méthode de travail douteuse quant à la sécurité.
2. N'aspirez jamais sans filtre.
3. Dans les situations suivantes, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de secteur :
  - avant le nettoyage et la maintenance.
  - avant le remplacement d'éléments.
  - en cas de formation de mousse ou d'échappement de liquide.

Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux dispositions nationales en vigueur.

Outre la notice d'utilisation et les règlements obligatoires de prévention des accidents en vigueur dans le pays d'utilisation, il convient d'observer les règles techniques reconnues pour des travaux effectués en toute sécurité et selon les règles de l'art.



## Affectation

L'appareil convient à l'aspiration de poussières sèches, non inflammables, et de liquides.

Il n'est pas permis d'aspirer des liquides avec l'ATTIX 963-21 ED XC.

L'appareil convient à l'usage industriel, p. ex. dans hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux, agences de location.

Toute utilisation allant au-delà est considérée comme non conforme à la destination. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en résulteraient.

L'utilisation conforme à la destination implique aussi le respect des conditions de service, de maintenance et d'entretien prescrites par le fabricant. Endommagement de revêtements de sol fragiles. Voir notice d'utilisation.

## Transport

1. Avant le transport, refermez tous les verrouillages de la cuve à saletés.
2. Ne basculez pas l'appareil si la cuve à saletés contient encore du liquide.
3. Ne soulevez pas l'appareil avec des crochets de grue.

## Entreposage

1. Entrepochez l'appareil au sec et à l'abri du gel.

## Raccordement électrique

1. Il est recommandé de raccorder l'appareil au moyen d'un disjoncteur de protection contre le courant de défaut.
2. Choisissez l'agencement des composants qui conduisent le courant (prises, fiches et accouplements) et posez la rallonge de telle manière que la classe de protection soit conservée.
3. Les fiches et accouplements des cordons de branchement au secteur et des rallonges doivent être étanches.

## Câble de rallonge

1. Utilisez comme câble de rallonge uniquement le modèle indiqué par le fabricant ou un modèle supérieur. Voir notice d'utilisation.
2. Veillez à ce que le câble ait la section minimale requise :

| Longueur du câble<br>m | Section             |                     |
|------------------------|---------------------|---------------------|
|                        | < 16 A              | < 25 A              |
| jusqu'à 20 m           | 1,5 mm <sup>2</sup> | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| 20 à 50 m              | 2,5 mm <sup>2</sup> | 4,0 mm <sup>2</sup> |

## Garantie

La garantie et la caution sont réglementées par nos Conditions commerciales générales.


Toute modification arbitraire sur l'appareil, l'utilisation de pièces de rechange et accessoires inadéquats ainsi que l'utilisation non conforme à la destination excluent une responsabilité du fabricant pour les dommages qui en résulteraient.


## Contrôles


Des contrôles électrotechniques doivent être effectués conformément aux règlements de prévention des accidents («BGV A3») et à DIN VDE 0701, parties 1 et 3. La norme DIN VDE 0702 impose ces contrôles à intervalles réguliers et après une réparation ou une modification.


# Sources de danger

## Electricité


| <b>DANGER</b>   |   |
|---|---|
|  | <p>Décharge électrique due à un cordon défectueux de raccordement au secteur.</p> <p>Le contact avec un cordon défectueux de raccordement au secteur peut entraîner des blessures graves ou mortelles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne pas endommager le câble d'alimentation électrique (p. ex. en l'écrasant, en le tirant ou en le serrant).</li> <li>2. S'assurer régulièrement que le câble d'alimentation électrique ne présente ni détériorations ni signes d'usure.</li> <li>3. Avant de continuer à vous servir de l'appareil, faites remplacer le cordon défectueux de raccordement au secteur par le service après-vente de Nilfisk ou par un électricien.</li> </ol> |

| <b>DANGER</b>  |   |
|--|---|
|  | <p>Éléments conduisant la tension dans la partie supérieure de l'aspirateur.</p> <p>Le contact avec des éléments conduisant la tension entraîne des blessures graves ou mortelles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne pulvérisez jamais de l'eau sur la partie supérieure de l'aspirateur.</li> </ol> |


| <b>ATTENTION</b>  |  |
|---|--|
|  | <p>Prise intégrée dans l'appareil <sup>1)</sup></p> <p>La prise intégrée dans l'appareil n'est dimensionnée que pour les buts indiqués dans la notice d'utilisation. Le raccordement d'autres appareils peut entraîner des dommages matériels.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avant de brancher un appareil, arrêtez l'aspirateur et l'appareil à raccorder.</li> <li>2. Lisez la notice d'utilisation de l'appareil à raccorder et observez les consignes de sécurité qu'elle contient.</li> </ol> |

| <b>ATTENTION</b>  |  |
|---|--|
|  | <p>Endommagement dû à une tension secteur inadéquate.</p> <p>L'appareil peut être endommagé s'il est raccordé à une tension secteur inadéquate.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. S'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique concorde avec celle du réseau local.</li> </ol> |


**Aspiration de liquides**

|  | <b>ATTENTION</b>  |
|---|---|
|   | <p>Aspiration de liquides.</p> <p>ATTIX 965-21 SD XC : En raison de leur construction, les appareils dotés d'une cuve déposable (SD) ne possèdent pas de surveillance automatique du niveau de remplissage. Il y a un risque de détérioration de l'appareil due au surremplissage ou de dommages causés par l'écoulement du liquide aspiré.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. N'aspirez jamais plus de 40 litres à la fois.</li> <li>2. Arrêtez l'aspirateur et videz la cuve à saletés.</li> </ol> |


**Matériaux dangereux**

|  | <b>AVERTISSEMENT</b>   |
|---|--|
|   | <p>Matériaux dangereux.</p> <p>L'aspiration de matériaux dangereux peut entraîner des blessures graves ou mortelles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il est interdit d'aspirer les matières suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>- poussières insalubres</li> <li>- matières brûlantes (cigarettes incandescentes, cendres chaudes etc.)</li> <li>- liquides inflammables, explosifs, agressifs (p. ex. essence, solvants, acides, bases etc.)</li> <li>- poussières inflammables, explosives (p. ex. poussière de magnésium, d'aluminium etc.)</li> </ul> </li> </ol> |

**Pièces de rechange et accessoires**

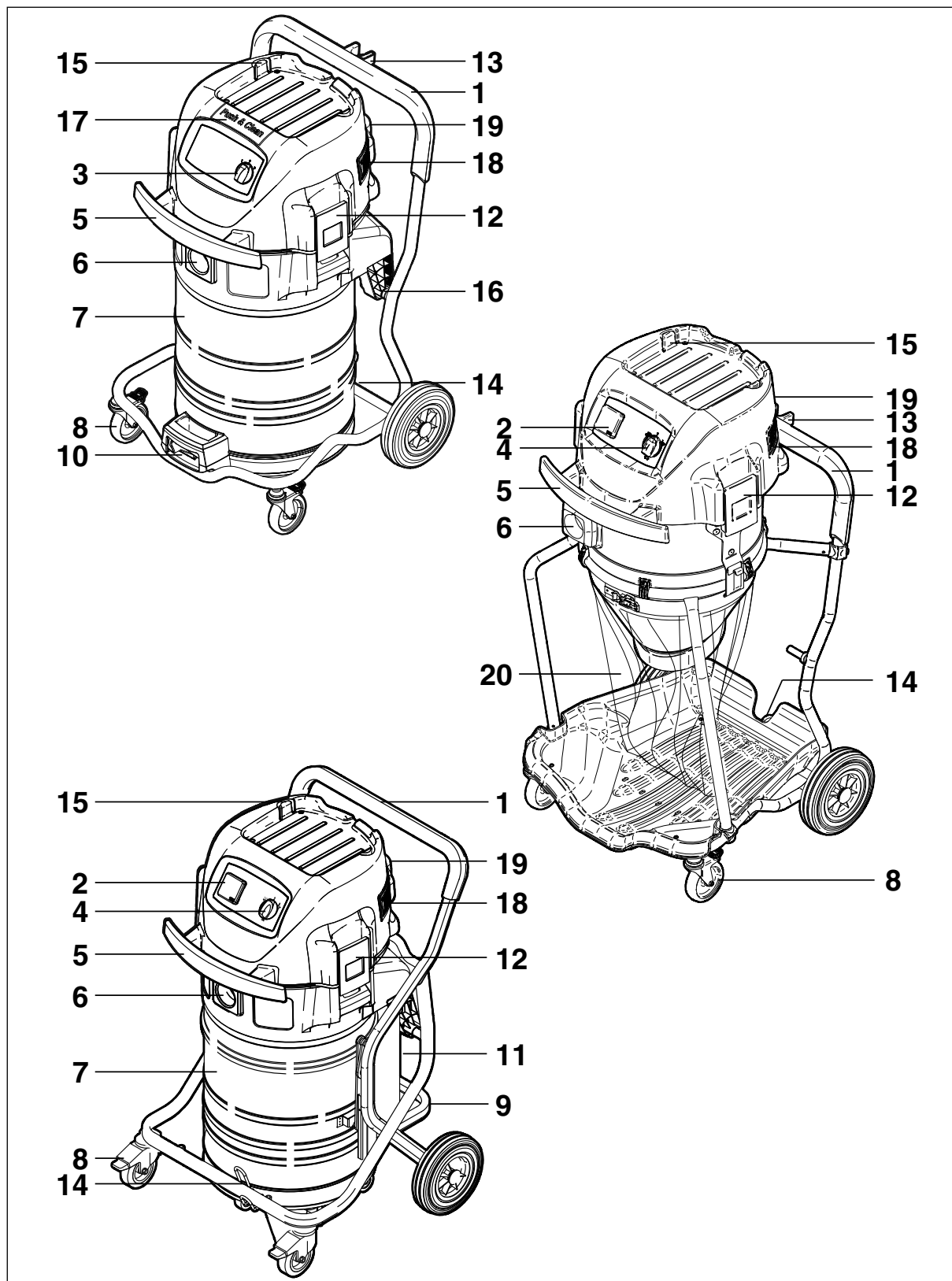
|  | <b>ATTENTION</b>  |
|---|---|
|   | <p>Pièces de rechange et accessoires.</p> <p>L'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires qui ne sont pas d'origine peut compromettre la sécurité de l'appareil.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. N'utilisez que les brosses fournies avec l'appareil ou spécifiées dans la notice d'utilisation.</li> <li>2. Employez uniquement des pièces de rechange et accessoires de Nilfisk.</li> </ol> |

**Vidage de la cuve à saletés**

|  | <b>ATTENTION</b>   |
|---|--|
|   | <p>Matériaux aspirés dangereux pour l'environnement.</p> <p>Des matériaux aspirés peuvent présenter un danger pour l'environnement.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éliminez les matières aspirées conformément aux dispositions légales.</li> </ol> |

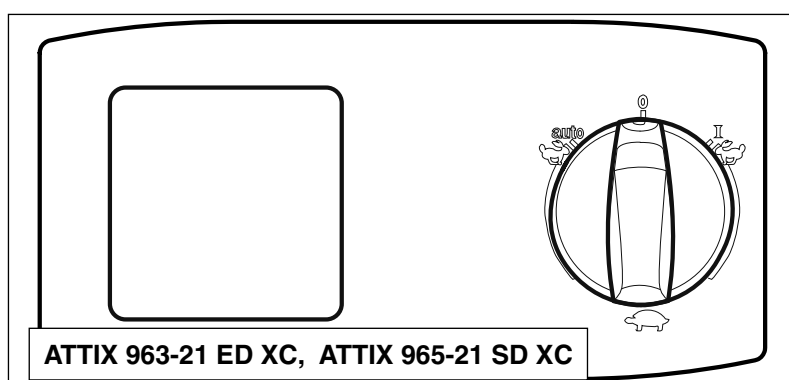
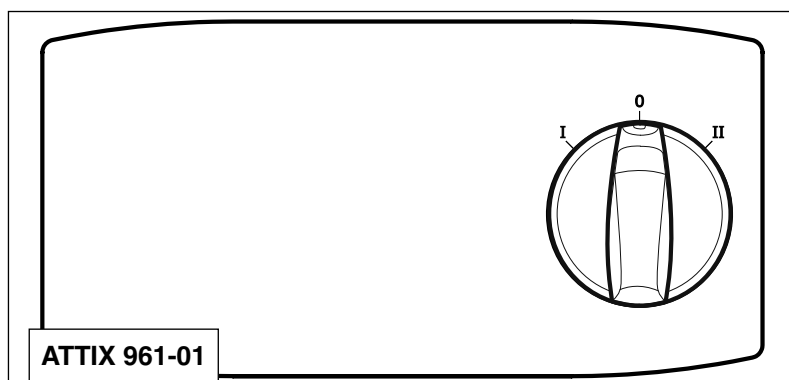
## FR 2 Description

### 2.1 Éléments de commande



- 1 Guidon
- 2 Prise intégrée <sup>1)</sup>
- 3 Commutateur de l'appareil "I-0-II" <sup>1)</sup>
- 4 Commutateur de l'appareil avec réglage de la puissance d'aspiration 'auto-0-I' <sup>1)</sup>
- 5 Fixation pour le cordon
- 6 Raccord d'admission
- 7 Cuve à saletés
- 8 Galet de guidage avec frein
- 9 Arceau inclinable pour la dépose de la cuve à saletés <sup>1)</sup>
- 10 Creux pour saisir et vider la cuve <sup>1)</sup>
- 11 Poignée pour l'enlèvement de la cuve à saletés <sup>1)</sup>
- 12 Crochet de fermeture
- 13 Support du tuyau flexible d'aspiration <sup>1)</sup>
- 14 Support pour la buse de sol <sup>1)</sup>
- 15 Fixation pour accessoires
- 16 Arrêts et charnière basculante pour la cuve à saletés <sup>1)</sup>
- 17 Bouton d'actionnement pour le dépoussiérage de filtre <sup>1)</sup>
- 18 Orifice d'aspiration d'air frais
- 19 Orifice de soufflage de l'air d'échappement
- 20 Sac d'évacuation

## 2.2 Tableau de commande

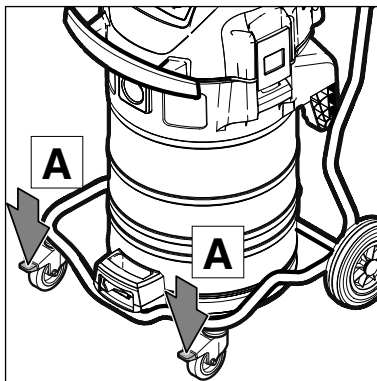




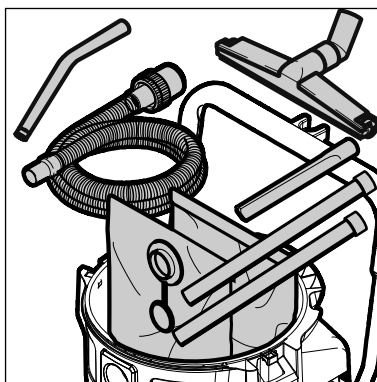
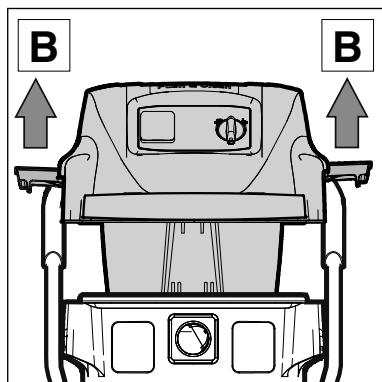
## FR 3 Avant la mise en service

### 3.1 Assemblage de l'appareil

#### 3.1.1 Déballage des accessoires (ATTIX 961-01, ATTIX 963-21 ED XC)

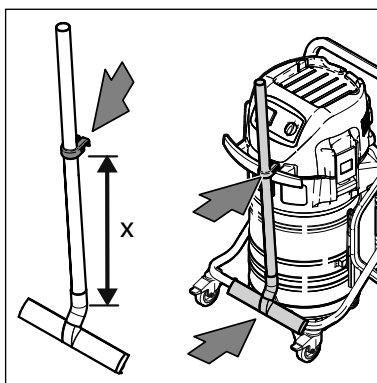


1. Déballer l'appareil et ses accessoires.
2. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
3. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.



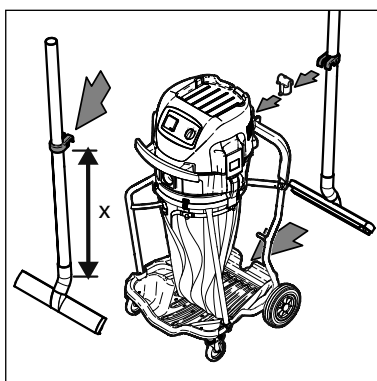
4. Ouvrez les crochets de fermeture (B) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur.
5. Extrayez les accessoires <sup>1)</sup> de la cuve à saletés et déballez-les.

#### 3.1.2 Fixation du support du tuyau d'aspiration sur le tuyau <sup>1)</sup> (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC)

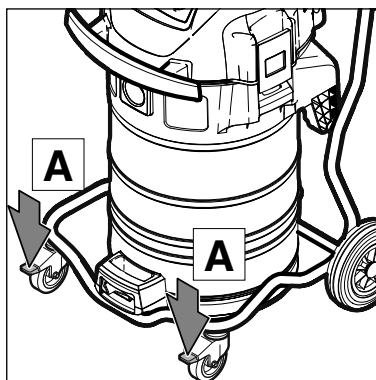


1. Fixez le support du tuyau d'aspiration sur le tuyau.

| Accessoire<br>Diamètre<br>mm | Distance (x)<br>par rapport à<br>l'articulation<br>tournante de<br>la buse de<br>sol cm |
|------------------------------|---|
| 38                           | 52  |
| 50                           | 47  |

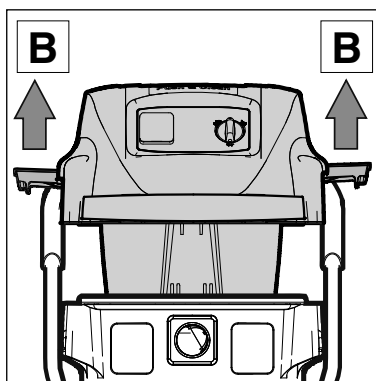


### 3.1.3 Mise en place du sac filtre (ATTIX 961-01)

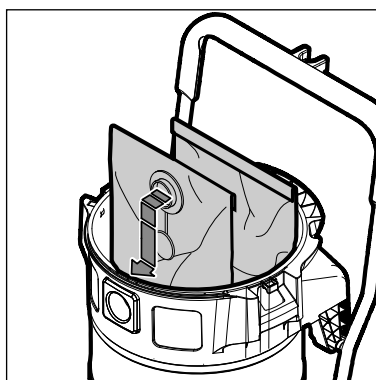


1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.

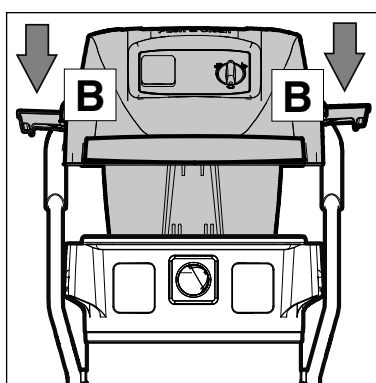
(FR)



3. Ouvrez les crochets de fermeture (B) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur.
4. Extrayez les accessoires <sup>1)</sup> de la cuve à saletés et déballez-les.



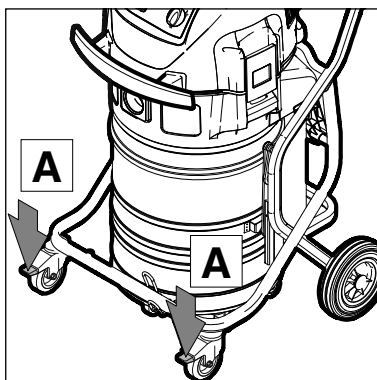
5. Introduisez le sac filtre (C) dans la cuve à saletés.



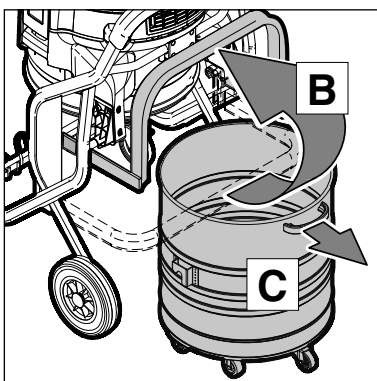
6. Remettez la partie supérieure de l'aspirateur.
7. Fermez les crochets de fermeture (B) en veillant à leur position correcte.

FR

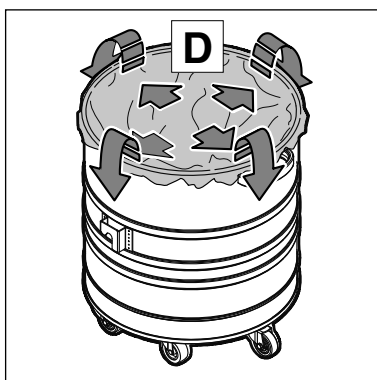
### 3.1.4 Mise en place du sac d'évacuation (ATTIX 965-21 SD XC)



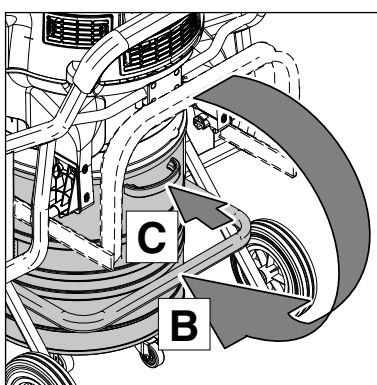
1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.



3. Relevez l'arceau (B) en haut.
4. Extrayez la cuve à saletés hors du châssis par la poignée (C).

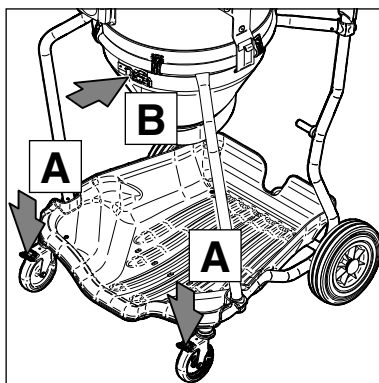


5. Introduisez le sac d'évacuation (D) dans la cuve à saletés.
6. Rabattez la bordure supérieure du sac d'évacuation sur le bord de la cuve à saletés.



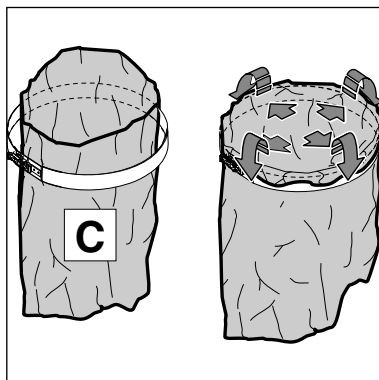
7. Poussez la cuve à saletés dans le châssis jusqu'à la butée.
8. Abaissez l'arceau (B) en bas sans forcer.

### 3.1.5 Mise en place du sac d'évacuation (ATTIX 963-21 ED XC)

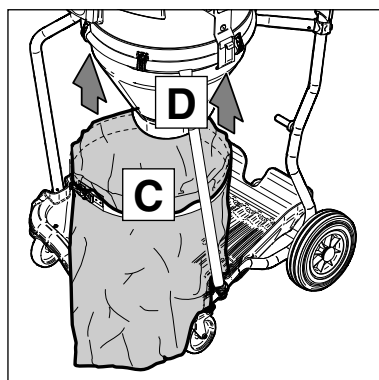


1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.
3. Ouvrir la bande de serrage (B).

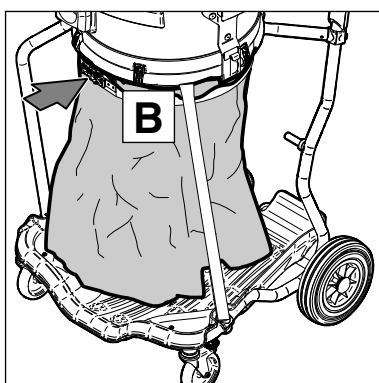
FR



4. Introduisez le sac d'évacuation (C) dans la bande de serrage.
5. Rabattez la bordure supérieure du sac d'évacuation sur le bord de la bande de serrage.



6. Glisser le nouveau sac d'évacuation (C) sur le récipient à sac (D).

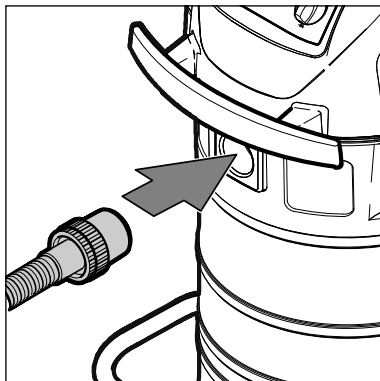


7. Fermer la bande de serrage (B).

## FR 4 Commande / Fonctionnement

### 4.1 Connexions

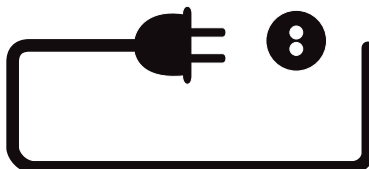
#### 4.1.1 Raccordement du tuyau flexible d'aspiration



1. Raccordez le tuyau flexible d'aspiration.

#### 4.1.2 Branchement électrique

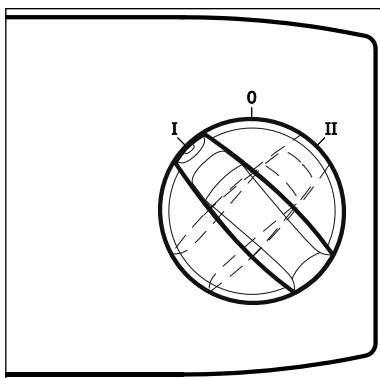
La tension de service indiquée sur la plaque signalétique doit coïncider avec la tension du réseau de distribution.



1. Veillez à ce que l'aspirateur soit arrêté.
2. Branchez la fiche du cordon dans une prise de courant de sécurité installée de façon réglementaire.

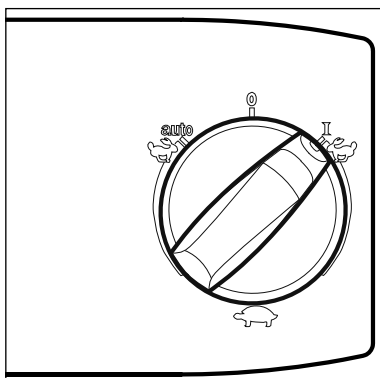
### 4.2 Mise en marche de l'aspirateur

#### 4.2.1 Commutateur « I-0-II » <sup>1)</sup>



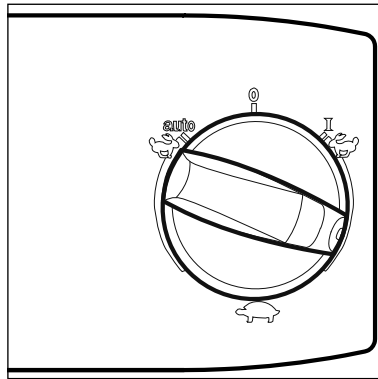
| Position du commutateur | Fonction       |
|-------------------------|----------------|
| I                       | régime réduit  |
| 0                       | arrêt          |
| II                      | régime maximum |


#### 4.2.2 Commutateur « auto-0-I » <sup>1)</sup>



| Position du commutateur | Fonction       |
|-------------------------|----------------|
| I                       | régime maximum |

### 4.2.3 Réglage de la puissance d'aspiration <sup>1)</sup>



| Position du commutateur   | Fonction  |
|---|---|
|  | Le réglage de la puissance d'aspiration permet d'adapter avec précision le régime aux différents travaux. |

FR

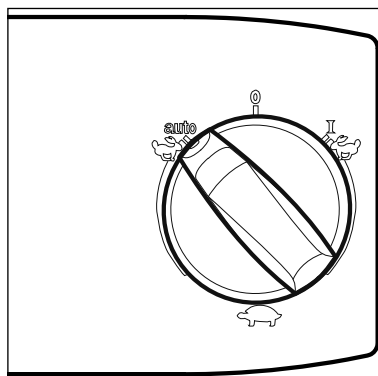
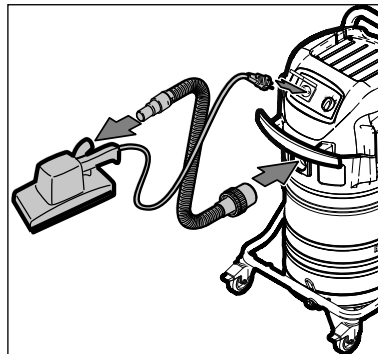
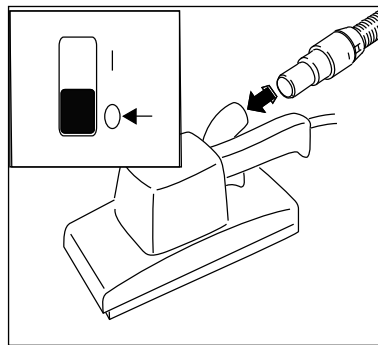
### 4.2.4 Service Auto-On/Off – Position du commutateur « auto » <sup>1)</sup>

L'aspirateur est mis en marche et arrêté avec l'outil électrique raccordé. La saleté est absorbée directement à la source de poussière.

Conformément à la destination, il est permis de raccorder uniquement des appareils produisant de la poussière qui ont été contrôlés au point de vue de la technologie des poussières.

Puissance absorbée maximale de l'appareil électrique à raccorder : voir paragraphe 9.5 « Caractéristiques techniques ».

Avant de tourner le commutateur sur la position « auto », veillez à ce que l'appareil électrique raccordé soit arrêté.



1. Arrêtez l'aspirateur.
2. Arrêtez l'outil électrique.
3. Reliez l'outil électrique et l'aspirateur avec le tuyau flexible d'aspiration.
4. Branchez la fiche de l'outil électrique dans la prise de l'appareil située sur le tableau de commande de l'aspirateur.
5. Mettez l'aspirateur en marche, position du commutateur « auto ».
6. Mettez l'outil électrique en marche. Le moteur d'aspiration démarre lors de la mise en marche de l'outil électrique raccordé. Après l'arrêt de l'appareil électrique, l'aspirateur marche encore un court instant pour refouler dans le sac filtre la poussière qui se trouve dans le tuyau flexible d'aspiration.

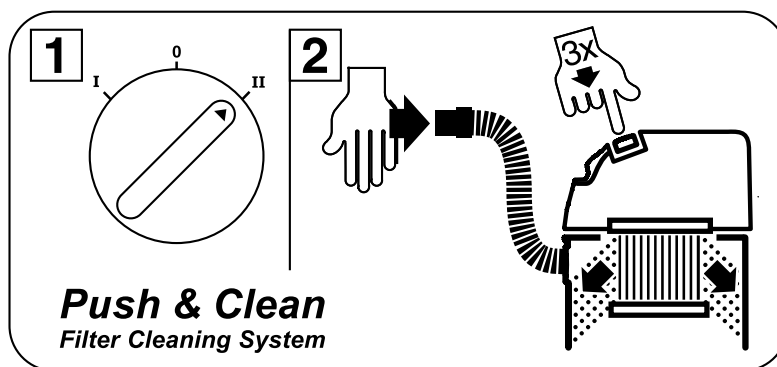
<sup>1)</sup>Accessoire optionnel / variantes de modèle  
Traduction du mode d'emploi d'origine

FR

### 4.3 Dépoussiérage de l'élément filtrant

#### 4.3.1 Dépoussiérage de l'élément filtrant " Push & Clean " (ATTIX 961-01)

Uniquement lors de l'aspiration sans sac filtre et sans filtre à insérer en toile.

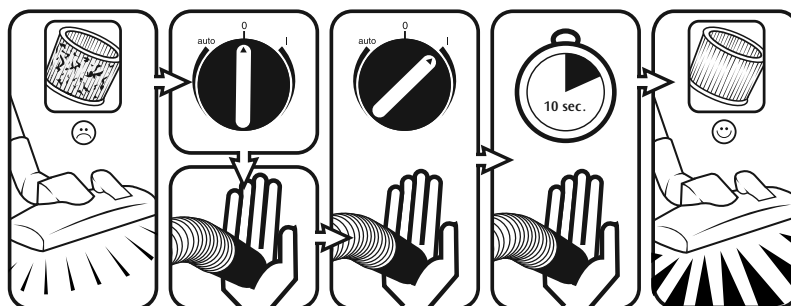


Si la puissance d'aspiration diminue:

1. Mettez le commutateur dans la position « II » (régime maximum).
2. Fermez l'orifice de la buse ou du tuyau flexible d'aspiration avec la paume de la main.
3. Appuyez trois fois sur le bouton d'actionnement du dépoussiérage du filtre. Le courant d'air ainsi engendré entraîne la poussière qui s'est déposée sur les lamelles de l'élément filtrant.

#### 4.3.2 Dépoussiérage de l'élément filtrant " XtremeClean " (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC)

Uniquement lors de l'aspiration sans filtre à insérer en toile.



Pour garantir une puissance d'aspiration élevée et régulière, l'élément filtrant est dépoussiéré automatiquement pendant le service. S'il est très colmaté, nous recommandons un dépoussiérage intégral .

1. Arrêtez l'aspirateur.
2. Bouchez l'orifice de la buse ou du tuyau flexible d'aspiration avec la paume de la main.
3. Tournez le commutateur sur la position « I » et laissez marcher l'aspirateur env. 10 secondes avec l'orifice du tuyau flexible bouchée.

# 5 Domaines d'utilisation et méthodes de travail

## 5.1 Techniques de travail

Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les accessoires complémentaires, les buses d'aspiration et les tuyaux flexibles peuvent renforcer l'effet du nettoyage et diminuer l'effort.

Vous obtiendrez un nettoyage efficace en observant quelques directives et en faisant appel à votre propre expérience dans des domaines spéciaux.

Vous trouverez ici quelques indications fondamentales.

### 5.1.1 Aspiration de substances sèches

#### **PRUDENCE !**

N'aspirez pas de matières inflammables.

Avant d'aspirer des matières sèches, il est conseillé de toujours introduire le sac d'élimination des poussières dans la cuve (voir n° de commande au paragraphe 9.6 "Accessoires"). La matière aspirée peut ainsi être évacuée facilement et de façon hygiénique.

Après l'aspiration de liquides, la cartouche filtrante est humide. Une cartouche humide s'encrasse plus facilement lorsque vous aspirez des matières sèches. C'est pourquoi il faut auparavant rincer la cartouche et la laisser sécher ou la remplacer par une cartouche sèche.

### 5.1.2 Aspiration de liquides

Il n'est pas permis d'aspirer des liquides avec l'ATTIX 963-21 ED XC.

#### **PRUDENCE !**

N'aspirez pas de liquides inflammables.

Avant d'aspirer des liquides, il faut retirer systématiquement le sac filtre ou le sac d'évacuation.

Il est conseillé d'utiliser un élément filtrant séparé ou un tamis de filtration.

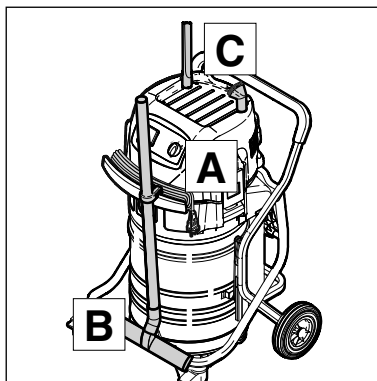
Si de la mousse se forme, arrêtez immédiatement le travail et videz la cuve.

Pour réduire la formation de mousse, employez le produit anti-mousse Nilfisk Foam Stop (voir n° de commande au paragraphe 9.6 « Accessoires »).



## **(FR) 6 Après le travail**

### **6.1 Arrêt et rangement de l'aspirateur**



1. Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
2. Enroulez le cordon sur la poignée (A). Commencez l'enroulement du côté du châssis et non par l'extrémité munie de la fiche afin que le cordon ne se torde pas sur lui-même.
3. Videz la cuve à saletés, nettoyez l'aspirateur.
4. Après l'aspiration de liquides : posez séparément la partie supérieure de l'aspirateur afin que l'élément filtrant puisse sécher.
5. Accrochez le tuyau d'aspiration avec la buse de sol (B) dans les supports et rangez l'accessoire (C).
6. Rangez l'aspirateur dans un local sec et protégez-le contre l'utilisation par des personnes non autorisées.

# 7 Maintenance

## 7.1 Plan de maintenance

### ATTIX 961-01:

|       |                                    | Après le travail | Au besoin |
|-------|------------------------------------|------------------|-----------|
| 7.2.1 | Vidage de la cuve à saletés        | ●                |           |
| 7.2.3 | Remplacement du sac filtre         |                  | ●         |
| 7.2.6 | Remplacement de l'élément filtrant |                  | ●         |

### ATTIX 965-21 SD XC:

|       |   | Après le travail | Au besoin |
|-------|---|------------------|-----------|
| 7.2.2 | Schmutzbehälter Vidage de la cuve à saletés | ●                |           |
| 7.2.4 | Remplacement du sac d'évacuation            |                  | ●         |
| 7.2.6 | Remplacement de l'élément filtrant          |                  | ●         |

### ATTIX 963-21 ED XC:

|       |                                    | Après le travail | Au besoin |
|-------|------------------------------------|------------------|-----------|
| 7.2.5 | Remplacement du sac d'évacuation   |                  | ●         |
| 7.2.6 | Remplacement de l'élément filtrant |                  | ●         |

FR

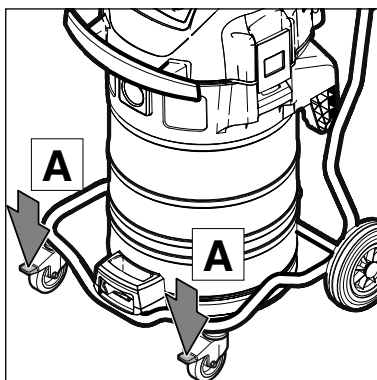
## 7.2 Travaux de maintenance

### 7.2.1 Vidage de la cuve à saletés (ATTIX 961-01)

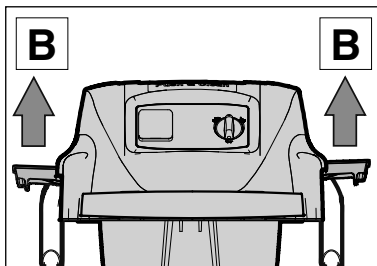
Après le vidage : nettoyez le bord de la cuve et les joints de l'anneau intermédiaire et de la partie supérieure de l'aspirateur avant de remettre ceux-ci.

Un joint ou une rainure encrassés ou endommagés diminuent la puissance d'aspiration.

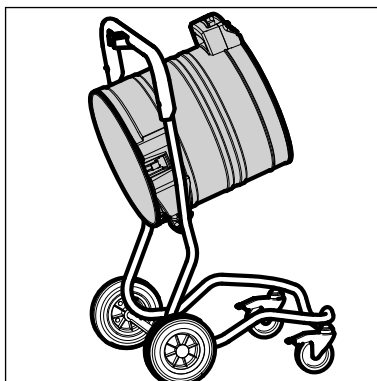
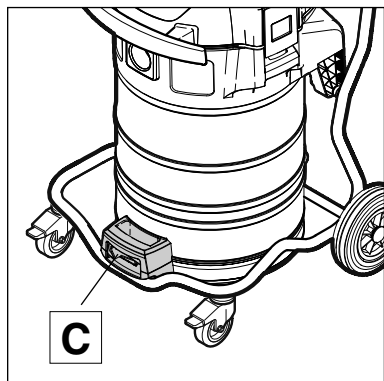
Avant d'emboîter de nouveau le tuyau flexible d'aspiration : nettoyez le raccord d'admission et le manchon du tuyau flexible.



1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.

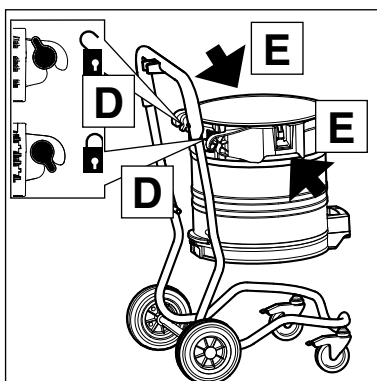


3. Ouvrez les crochets de fermeture (B) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur.



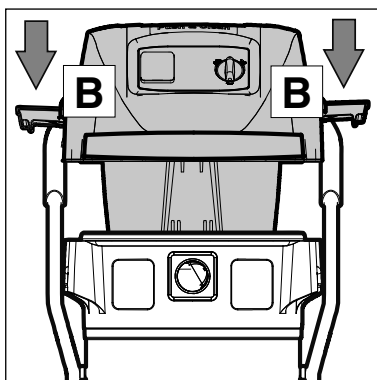
#### Basculement de la cuve à saletés :

4. Tirez le levier dans la poignée (C) vers le haut et basculez la cuve.
5. Déversez la matière aspirée.
6. Éliminez la matière aspirée conformément aux dispositions légales.

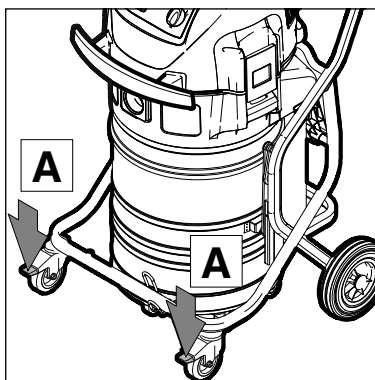


#### ou enlèvement de la cuve à saletés :

4. Ouvrez les fixations de la cuve (D).
5. Retirez la cuve du chariot en tirant sur les poignées (E).
6. Déversez la matière aspirée.
7. Éliminez la matière aspirée conformément aux dispositions légales.
8. Installez la cuve vide dans le chariot et verrouillez les fixations (4).
9. Remettez la partie supérieure de l'aspirateur.
10. Fermez les crochets de fermeture (B) en veillant à leur position correcte.

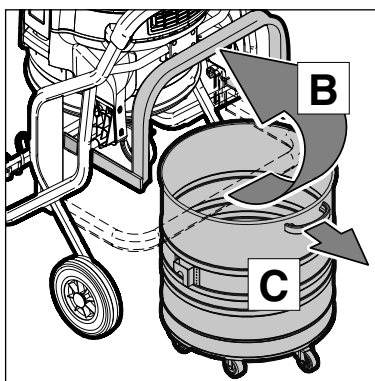


### 7.2.2 Vidage de la cuve à saletés (ATTIX 965-21 SD XC)



1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.

FR

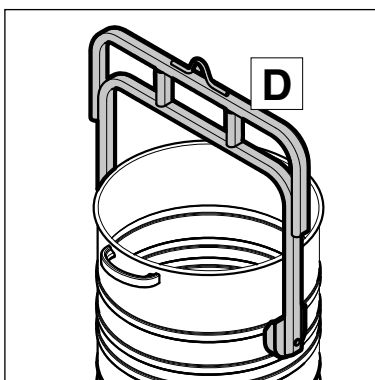


#### Enlèvement de la cuve à saletés :

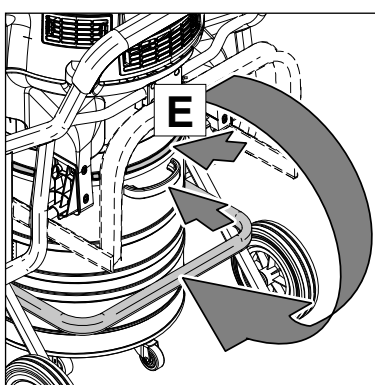
3. Relevez l'arceau (B) en haut.
4. Extrayez la cuve à saletés hors du châssis par la poignée (C).
5. Vidage des matières aspirées :

#### AVERTISSEMENT !

Après avoir aspiré des matières lourdes, ne soulevez jamais la cuve à saletés tout seul. Utilisez le FORKLIFT (D) disponible comme accessoire.



6. Positionnez le FORKLIFT au-dessus de la cuve à saletés à l'aide d'un dispositif de grue ou d'un gerbeur.
7. Suspendez la cuve dans le dispositif.
8. Éliminez la matière aspirée conformément aux dispositions légales.



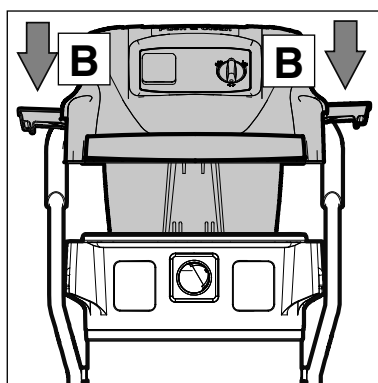
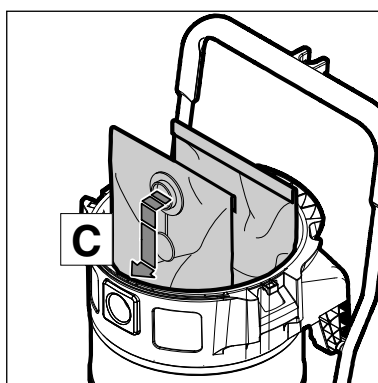
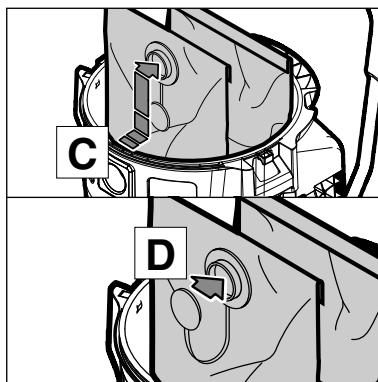
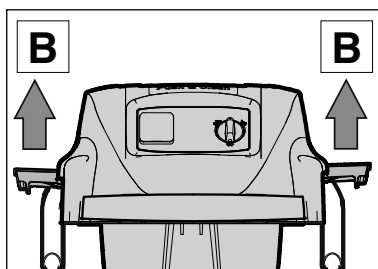
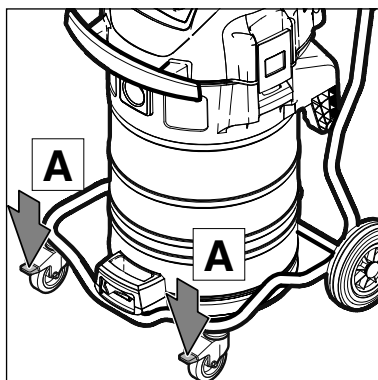
#### Mise en place de la cuve à saletés :

9. Nettoyez la cuve à saletés.
10. Contrôlez les joints (E) entre la cuve et la partie supérieure de l'aspirateur.
11. Poussez la cuve à saletés dans le châssis jusqu'à la butée.
12. Abaissez l'arceau (B) en bas sans forcer.

FR

### 7.2.3 Remplacement du sac filtre (ATTIX 961-01)

Enlevez le sac filtre contenant des matières lourdes en basculant la cuve, voir chapitre 7.2.1.



1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.

3. Ouvrez les crochets de fermeture (B) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur.

#### Enlèvement du sac filtre :

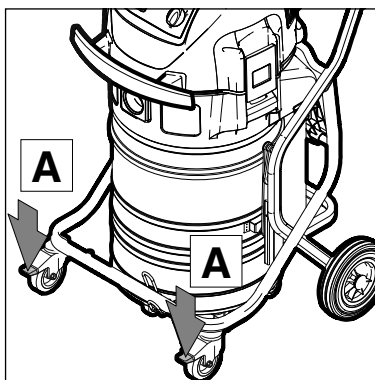
4. Déboîtez avec précaution le manchon du sac filtre sur le raccord d'admission (C).
5. Fermez le manchon du sac filtre avec le couvercle rabattant (D).
6. Eliminez le sac filtre conformément aux dispositions légales.

#### Mise en place du sac filtre :

7. Nettoyez la cuve à saletés.
8. Introduisez un sac filtre neuf dans la cuve à saletés.
9. Emboîtez vigoureusement le manchon du sac filtre neuf sur le raccord d'admission (C).

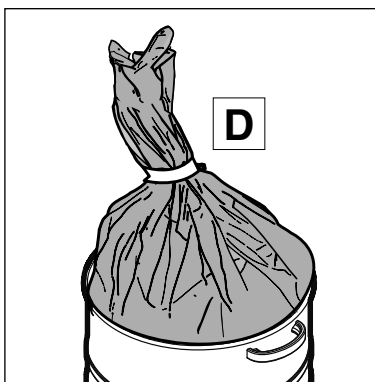
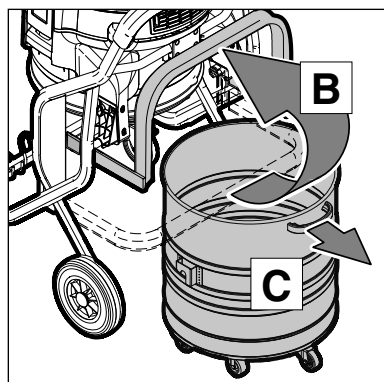
10. Remettez la partie supérieure de l'aspirateur.
11. Fermez les crochets de fermeture (B) en veillant à leur position correcte.

### 7.2.4 Remplacement du sac d'évacuation (ATTIX 965-21 SD XC)



1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.

FR

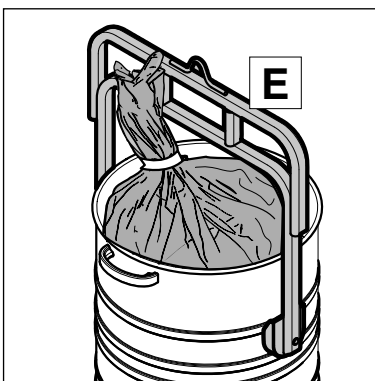


#### Enlèvement du sac d'évacuation :

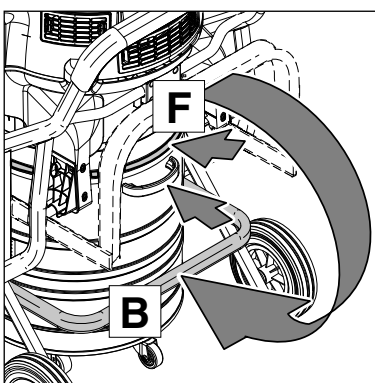
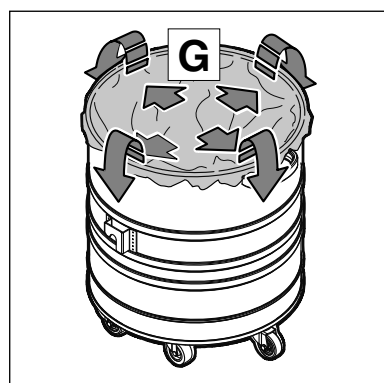
3. Relevez l'arceau (B) en haut.
4. Extrayez la cuve à saletés hors du châssis par la poignée (C).
5. Fermez le sac d'évacuation avec le cordon (D) et extrayez-le de la cuve à saletés.

#### AVERTISSEMENT !

Après avoir aspiré des matières lourdes, ne soulevez jamais la cuve à saletés tout seul. Utilisez le FORKLIFT (E) disponible comme accessoire.



6. Positionnez le FORKLIFT (E) au-dessus de la cuve à saletés à l'aide d'un dispositif de grue ou d'un gerbeur.
7. Suspendez la cuve dans le dispositif.
8. Éliminez la matière aspirée conformément aux dispositions légales.

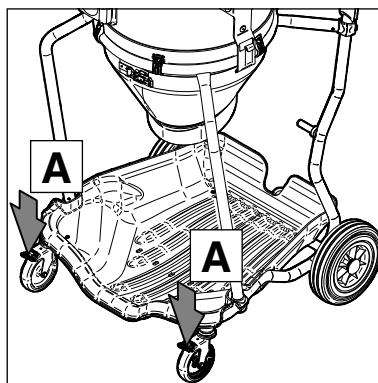


#### Mise en place du sac d'évacuation :

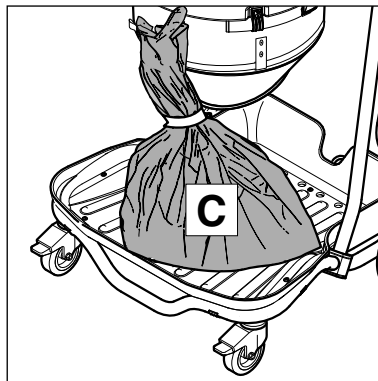
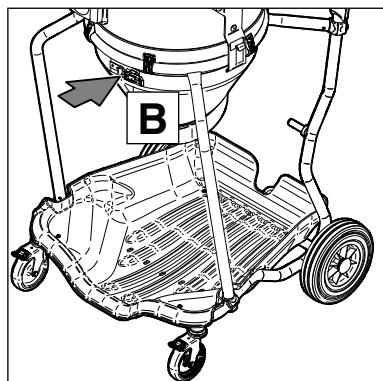
9. Nettoyez la cuve à saletés.
10. Contrôlez les joints (F) entre la cuve et la partie supérieure de l'aspirateur.
11. Introduisez le sac d'évacuation (G) dans la cuve à saletés.
12. Rabattez la bordure supérieure du sac d'évacuation sur le bord de la cuve à saletés.
13. Poussez la cuve à saletés dans le châssis jusqu'à la butée.
14. Abaissez l'arceau (B) en bas sans forcer.

FR

### 7.2.5 Remplacement du sac d'évacuation (ATTIX 963-21 ED XC)

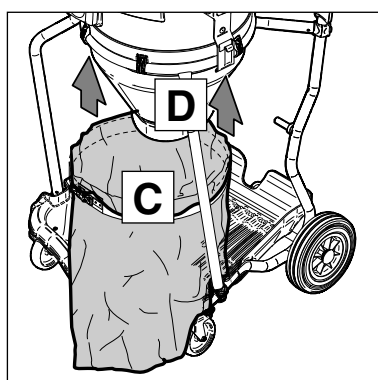
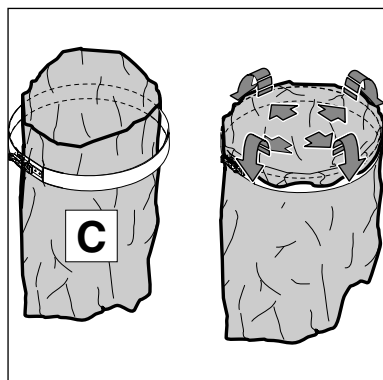


1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.



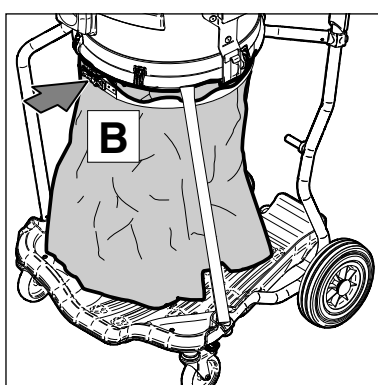
#### Enlèvement du sac d'évacuation :

3. Desserrer la bande de serrage (B).
4. Retirer et refermer le sac d'évacuation du récipient à sac (C).
5. Eliminer la matière aspirée conformément aux dispositions légales.



#### Mise en place du sac d'évacuation :

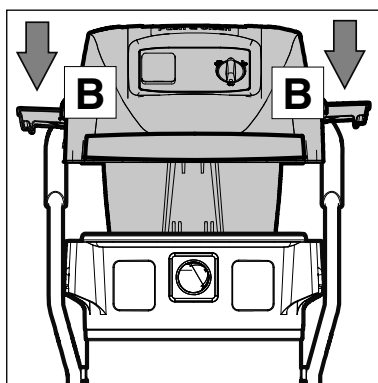
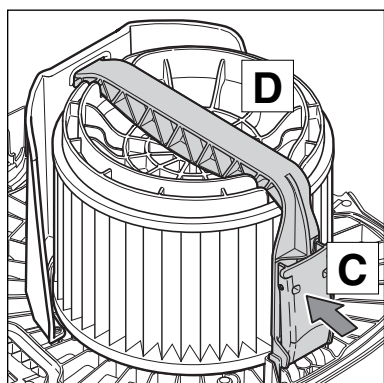
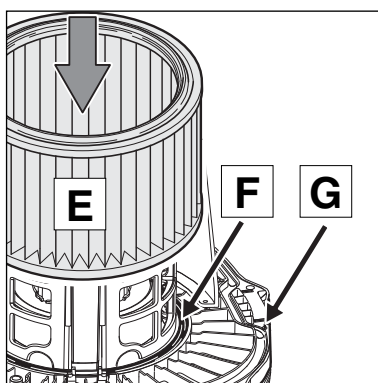
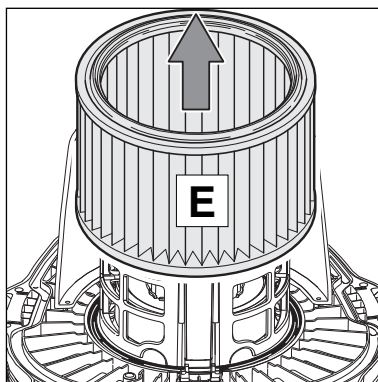
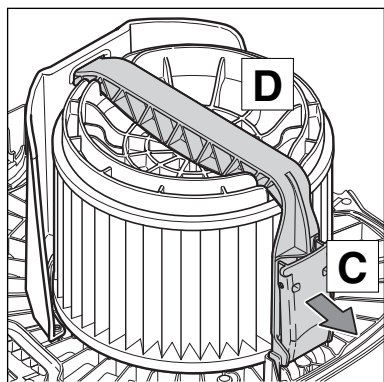
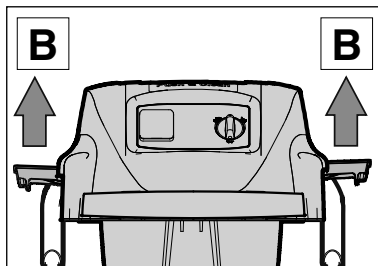
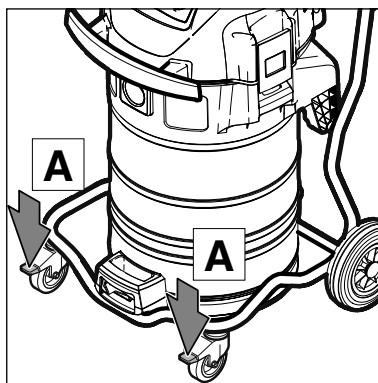
1. Introduisez le sac d'évacuation (C) dans la bande de serrage.
2. Rabattez la bordure supérieure du sac d'évacuation sur le bord de la bande de serrage.
3. Glisser le nouveau sac d'évacuation (C) sur le récipient à sac (D).



4. Fermer la bande de serrage (B).

## 7.2.6 Remplacement de l'élément filtrant

*N'aspirez jamais sans filtre!*



1. La fiche secteur ne doit pas encore être branchée dans une prise de courant.
2. Serrez les freins d'immobilisation (A) sur les deux galets de direction.

FR

3. Ouvrez les crochets de fermeture (B) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur.

### Retrait de l'élément filtrant :

4. Déposez par le haut la partie supérieure de l'aspirateur avec l'élément filtrant.
5. Ouvrez la poignée à étrier (C) et déposez l'étrier.
6. Enlevez le disque de serrage du filtre (D).
7. Extrayez la cartouche filtrante (E) avec précaution.
8. Eliminez la cartouche filtrante usagée conformément aux dispositions légales.

### Mise en place de l'élément filtrant :

9. Nettoyez le joint du filtre (F), vérifiez qu'il n'est pas endommagé, remplacez-le si nécessaire.
10. Contrôlez que la tige antistatique (G) n'est pas endommagée. Faites-la remplacer par le service après-vente d'Nilfisk si nécessaire.
11. Emboîtez l'élément filtrant neuf (E) sur la corbeille de soutien du filtre.
12. Posez le disque de serrage du filtre (D).
13. Mettez la poignée à étrier (C) en place et fermez.
14. Remettez la partie supérieure de l'aspirateur.
15. Fermez les crochets de fermeture (B) en veillant à leur position correcte.



## **FR** 8 Suppression de dérangements

| Dérangement   | Cause  | Suppression   |
|---|--|---|
| ‡ Le moteur ne marche pas.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Le fusible de la prise de raccordement au secteur a claqué.</li> <li>&gt; La protection contre la surcharge a réagi.</li> <li>&gt; Moteur défectueux.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réarmer le fusible secteur</li> <li>• Arrêter l'aspirateur et le laisser refroidir env. 5 minutes. S'il ne peut pas être remis en marche, faire appel au service clients d'Nilfisk.</li> <li>• Faire remplacer le moteur par le service après-vente d'Nilfisk.</li> </ul>  |
| ‡ Le moteur ne marche pas en service automatique 1)                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Outil électrique défectueux ou mal branché</li> <li>&gt; Puissance absorbée par l'outil électrique trop faible</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler le fonctionnement de l'outil électrique ou brancher fermement sa fiche.</li> <li>• Tenir compte de la puissance absorbée minimale de P&gt;40 W.</li> </ul>   |
| ‡ Puissance d'aspiration réduite  | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Réglage de la puissance d'aspiration<sup>1)</sup> réglé sur une valeur trop basse</li> <li>&gt; Tuyau flexible d'aspiration bouché/buse obstruée</li> <li>&gt; Cuve, sac d'évacuation ou sac filtre pleins.</li> <li>&gt; Élément filtrant colmaté</li> <li>&gt; Joint entre la cuve et la partie supérieure de l'aspirateur défectueux ou absent</li> <li>&gt; Mécanisme de dépoussiérage défectueux</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Régler la puissance d'aspiration conformément au paragraphe « Réglage de la puissance d'aspiration ».</li> <li>• Nettoyer le tuyau flexible d'aspiration/la buse.</li> <li>• Voir paragraphe « Vidage de la cuve » ou « Remplacement du sac d'évacuation, du sac filtre ».</li> <li>• Voir paragraphes « Dépoussiérage de l'élément filtrant » et « Remplacement de l'élément filtrant ».</li> <li>• Changer le joint.</li> <li>• Avertir le service après-vente d'Nilfisk.</li> </ul> |
| ‡ L'aspirateur s'arrête pendant l'aspiration de liquides (ATTIX 961-01) | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Cuve pleine</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêter l'appareil et vider la cuve.</li> </ul>  |
| ‡ Fluctuations de tension   | <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Impédance trop élevée de la tension d'alimentation</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccorder l'appareil dans une autre prise de courant située plus près du coffret de fusibles. Il ne faut pas s'attendre à des fluctuations de tension de plus de 7% si l'impédance au point de transmission est <math>\leq 0.15 \Omega</math>.</li> </ul>  |

## 9 Divers



### 9.1 Affectation de la machine au recyclage

1. Rendez immédiatement inutilisable l'appareil qui ne sert plus.
2. Débranchez la fiche secteur et sectionnez le cordon.
3. Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères !



Le symbole de poubelle barrée apposé sur certains équipements indique que ces équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non triés. Pour éviter des effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement, l'équipement doit être collecté séparément dans les points de collecte désignés. Les utilisateurs d'équipements électroménagers et électroniques doivent utiliser les systèmes de collecte municipaux. Veuillez noter que les équipements électriques et électroniques à usage commercial ne doivent pas être éliminés via les systèmes de collecte municipaux. C'est avec plaisir que nous vous informerons au sujet des options d'élimination appropriées.

### 9.2 Garantie

La garantie et les prestations couvertes sont régies par nos Conditions générales. Des modifications impliquées par des innovations techniques sont réservées.

### 9.3 Contrôles et homologations

Des contrôles électrotechniques doivent être effectués conformément aux règlements de prévention des accidents («VBG4») et à DIN VDE 0701, parties 1 et 3. La norme DIN VDE 0702 impose ces contrôles à intervalles réguliers et après une réparation ou une modification.

L'aspirateur est homologué conformément à IEC/EN 60335-2-69.



## 9.4 Caractéristiques techniques

| ATTIX   |                   |  |  |  |
|---|-------------------|--|--|--|
|   |                   | 961-01   | 965-21 SD XC   | 963-21 ED XC   |
| Tension   | V                 | 230 (EU,CH,GB)<br>110 (GB)   | 230 (DK,EU)<br>240 (AU)  | 230 (DK,EU)<br>110 (GB)  |
| Fréquence du secteur  | Hz                | 50/60  |  |  |
| Protection par fusible  | A                 | 10 (CH)<br>13 (GB 230V)<br>16 (EU)<br>32 (GB 110 V)  | 10 (DK, AU)<br>16 (EU)   | 10 (DK)<br>16 (EU)<br>32 (GB 110 V)                                |
| Puissance absorbée <sub>IEC</sub>   | W                 | 2x1200 (EU,GB)<br>2x1000(CH, GB 110V)  | 2x1200 (EU)<br>2x1000(DK, AU)                                      | 2x1200 (EU)<br>2x1000(DK,GB)                                       |
| Puissance connectée pour la prise intégrée  | W                 |  | 1200 (EU)<br>300 (DK)<br>400 (AU)                                  | 1200 (EU)<br>300 (DK)<br>750 (GB)                                  |
| Puissance connectée totale  | W                 | 2400 (EU,GB)<br>2000 (CH, GB 110V)   | 3600 (EU)<br>2300 (DK)<br>2400 (AU)                                | 3600 (EU)<br>2300 (DK)<br>2750 (GB)                                |
| Débit volumétrique (Air)  | m <sup>3</sup> /h | 2x216 (EU,GB) /<br>2x174 (CH, GB 110V)<br>2x3600 (EU,GB) /<br>2x2900 (CH, GB 110V)   | 2x216 (EU) /<br>2x174 (DK, AU)<br>2x3600 (EU) /<br>2x2900 (DK, AU) | 2x216 (EU) /<br>2x174 (DK, GB)<br>2x3600 (EU) /<br>2x2900 (DK, GB) |
|   | l/min             |  |  |  |
| Dépression (max.)   | hPa/mbar<br>kPa   | 230 (EU, GB) / 210 (DK, CH GB 110V)<br>23 (EU,GB) / 21 (DK, CH GB 110V, AU)  |  |  |
| Niveau sonore de la surface de référence mesuré à une distance de 1 m, EN 60704-1 | dB(A)             | 70 ± 2   |  |  |
| Bruit de travail  | dB(A)             | 67 ± 2   |  |  |
| Vibration ISO 5349  | m/s <sup>2</sup>  | ≤ 2,5  |  |  |
| Cordon longueur   | m                 | 10 (EU, CH, GB, DK)<br>7,5 (AU)  |  |  |
| Cordon type   |                   | H07RN-F3G1,0 mm <sup>2</sup> (CH,DK)<br>H07RN-F3G1,5 mm <sup>2</sup> (EU, GB 230 V)<br>H07BQ-F3G2,5 mm <sup>2</sup> (GB 110 V)<br>H05RR-F3G1,5mm <sup>2</sup> (AU) |  |  |
| Classe de protection  |                   | I  |  |  |
| Type de protection  |                   | IP X4  |  |  |
| Antiparasitage  |                   | EN 55014-1   |  |  |
| Volume de la cuve   | l                 | 70   | 50   | 30   |
| Largeur   | mm                | 610  | 640  | 620  |
| Profondeur  | mm                | 645  | 725  | 605  |
| Hauteur   | mm                | 985  | 1020   | 1200   |
| Poids   | kg                | 36   | 42   | 30   |

## 9.5 Accessoires optionnel

| Désignation                                   | N° de commande |
|---|----------------|
| Sac filtre (5 sacs)                           | 302002892      |
| Sac d'évacuation (5 sacs) ATTIX 965-21 SD XC  | 302001480      |
| Sac d'évacuation (24 sacs) ATTIX 963-21 ED XC | 302003723      |
| Élément filtrant                              | 107400562      |
| Filtre à insérer en toile                     | 302002894      |
| Nilfisk-Foam-Stop (6 x 1 l)                   | 8469           |

**Declaration of Conformity**

Prohlášení o shodě  
Konformitätserklärung  
Overensstemmelseserklæring  
Declaración de conformidad  
Vastavusdeklaratsioon  
Déclaration de conformité  
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие  
Δήλωση συμμόρφωσης  
Megfelelősségi nyilatkozat  
Izjava o skladnosti  
Dichiarazione di conformità  
Atitikties deklaracija  
Atbilstības deklarācija  
Samsvarserklæring  
Conformiteitsverklaring

Declaração de conformidade  
Deklaracja zgodności  
Declaratie de conformitate  
Декларация о соответствии  
Försäkran om överensstämmelse  
Vyhlášení o zhode  
Izjava o skladnosti  
Uygunluk beyanı

**Manufacturer /** Výrobce / Hersteller / Fabrikant /  
Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač /  
Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Producers /  
Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător /  
производитель / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec /  
Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby, DENMARK**

Product / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/  
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /  
Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Prods /  
Izdelek / Ürün

**ATTIX 961-01, ATTIX 965-21 SD XC**

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse /  
Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus /  
Описание / Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione /  
Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição /  
Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

**VAC - Commercial - Wet/Dry  
220-240V, 110-120V 50-60Hz-V, IPX4**

**EN**

**We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.**

**LT**

Mes, „Nilfisk“, prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiame, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus

**CS**

My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.

**LV**

Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem

**DE**

Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

**NO**

Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

**DA**

Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

**NL**

We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

**ES**

Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

**PT**

Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir

**ET**

Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja

**PL**

My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..

|  |  |
|--|--|
| <p><b>FR</b> Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.</p>                   | <p><b>RO</b> Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive</p> |
| <p><b>FI</b> Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti</p>          | <p><b>RU</b> Мы, Nilfisk настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что вышеперечисленные продукция соответствует следующими директивам и стандартам.</p>   |
| <p><b>BG</b> Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.</p> | <p><b>SV</b> Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.</p>                              |
| <p><b>EL</b> Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.</p>                 | <p><b>SK</b> My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.</p>                  |
| <p><b>HU</b> Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak</p>                        | <p><b>SL</b> Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.</p>                         |
| <p><b>HR</b> Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.</p>                           | <p><b>TR</b> Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.</p> |
| <p><b>IT</b> Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.</p>                       |  |

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>2006/42/EC</b> | <b>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017</b><br><b>EN 60335-2-69:2012</b>   |
| <b>2014/30/EU</b> | <b>EN 55014-1:2017+A11:2020</b><br><b>EN 55014-2:2015</b><br><b>EN 61000-3-2:2014</b><br><b>EN 61000-3-3:2013</b> |
| <b>2011/65/EU</b> | <b>EN 63000:2018</b>  |

Authorized signatory:

Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT

Dec 8, 2021





## UK Declaration of Conformity

We,  
Nilfisk Ltd  
Nilfisk House, Bowerbank Way Gilwilly Industrial Estate  
Penrith Cumbria  
CA11 9BQ UK

Hereby declare under our sole responsibility that the

Products: VAC - Commercial - Wet/Dry  
Description: 220-240V, 110-120V 50-60Hz, IPX4  
Type: ATTIX 961-01, ATTIX 965-21 SD XC

Are in compliance with the following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017  
EN 60335-2-69:2012  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 63000:2018

Following the provisions of:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008/1597  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016/1091  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment  
Regulations 2012/3032

Penrith, 20-1-2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stewart Dennett', written over a horizontal line.

Stewart Dennett  
GM/MD



## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk Argentina  
Herrera 1855 Piso 4° B Ofic 405  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1576  
www.nilfisk.com.ar

### AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd  
Unit 1/13 Bessemer Street  
Blacktown NSW 2148  
Tel.: (+61) 2 98348100  
www.nilfisk.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk GmbH  
Metzgerstrasse 68  
5101 Bergheim bei Salzburg  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
www.nilfisk.at

### BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationalelaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070  
Tel.: (+32) 24 67 60 50  
www.nilfisk.be

### BRAZIL

Nilfisk do Brasil  
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550  
40 Andar, Sala 03  
SP - 04571-000 Sao Paulo  
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744  
www.nilfisk.com.br

### CANADA

Nilfisk Canada Company  
240 Superior Boulevard  
Mississauga, Ontario L5T 2L2  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
www.nilfisk.ca

### CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)  
Salar de Llamara 822  
8320000 Santiago  
Tel.: (+56) 2684 5000  
www.nilfisk.cl

### CHINA

Nilfisk  
4189 Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
201108 Shanghai  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.  
VGP Park Horní Počernice  
Do Čertous 1/2658  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 244 090 912  
www.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk Danmark A/S  
Industrivej 1  
Hadsund, DK-9560  
Tel.: 72 18 21 20  
www.nilfisk.dk

### FINLAND

Nilfisk Oy Ab  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 600  
www.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk SAS  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
91978 Courtabouef Cedex  
Tel.: (+33) 169 59 87 00  
www.nilfisk.fr

### GERMANY

Nilfisk GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10  
89287 Bellenberg  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
www.nilfisk.de

### GREECE

Nilfisk A.E.  
Αναπαύσεως 29  
Κορωπί T.K. 194 00  
Tel.: (30) 210 9119 600  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
Tel.: (+31) 036 5460760  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk Ltd.  
2001 HK Worsted Mills  
Industrial Building  
31-39, Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung, N.T.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk Kft.  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
Tel.: (+36) 24 475 550  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor,  
Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East) Mumbai 400 099  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
www.nilfisk.in

### IRELAND

Nilfisk  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk SpA  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45548 2571  
www.nilfisk.com

### MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd  
Sd 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: (60) 3603 627 43 120  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Pirineos #515 Int.  
60-70 Microparque  
Industrial WSantiago  
76120 Queretaro  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
www.nilfisk.com

### NEW ZEALAND

Nilfisk Limited  
Suite F, Building E  
42 Tawa Drive  
0632 Albany Auckland  
Tel.: (+64) 9 414 1996  
Website: www.nilfisk.com

### NORWAY

Nilfisk AS  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
www.nilfisk.no

### PERU

Nilfisk S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima  
33- Perú  
Lima  
Tel.: (511) 435-6840  
www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Millenium Logistic Park  
ul. 3 Maja 8, Bud. B4  
05-800 Pruszków  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
www.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edifício 1, 1° A  
P2710-089 Sintra  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st  
127015 Moscow  
Tel.: (+7) 495 783 9602  
www.nilfisk.ru

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
639453 Singapore  
Tel.: (+65) 6268 1006  
www.densin.com

### SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.  
Bancikovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
Tel.: (+421) 910 222 928  
www.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd  
Kimbult Office Park  
9 Zeiss Road  
Laser Park  
Honeydew  
Johannesburg  
Tel.: +27118014600  
www.nilfisk.co.za

### SOUTH KOREA

Nilfisk Korea  
#204 2F Seoulsup Kolon Digital  
Tower  
25 Seongsuil-ro 4-gil, Seongdong-gu  
Seoul.  
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141  
www.nilfisk.co.kr

### SPAIN

Nilfisk S.A.  
Torre d'Ara,  
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª  
08302 Mataró  
Tel.: (34) 93 741 2400  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk AB  
Taljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
www.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk AG  
Ringstrasse 19  
Kircheberg/Industri Stelz  
9500 Wil  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
www.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk Ltd  
Taiwan Branch (H.K.)  
No. 5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
www.nilfisk.tw

### THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630  
www.nilfisk.co.th

### TURKEY

Nilfisk S.A.  
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehiz  
Sk. No:7  
Ümraniye, 34775 Istanbul  
Tel.: +90 216 466 94 94  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch  
SAIF-Zone  
P.O. Box 122298  
Sharjah  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
www.nilfisk.com

### UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.  
Nilfisk House, Bowerbank Way  
Gilwilly Industrial Estate, Penrith  
Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
www.nilfisk.co.uk

### UNITED STATES

Nilfisk, Inc.  
9435 Winnetka Ave N,  
Brooklyn Park  
MN- 55445  
www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk Vietnam  
No. 51 Doc Ngu Str.  
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh  
Hanoi  
Tel.: (+84) 761 5642  
www.nilfisk.com

